

① **Originalbetriebsanleitung
Springbrunnenpumpe**



7



Art.-Nr.: 41.722.91

I.-Nr.: 11013



TCTP **57**



Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	S. 4
2. Gerätebeschreibung	S. 5
3. Lieferumfang	S. 5
4. Bestimmungsgemäße Verwendung	S. 6
5. Technische Daten	S. 6
6. BIOCELL Ansaugfilter	S. 6
7. Inbetriebnahme	S. 6
8. Fontänenbetrieb	S. 7
9. Wartung	S. 8
10. Entsorgung	S. 9 / 11
11. Lagerung	S. 9
12. Ersatzteilbestellung	S. 9
13. Ersatzteilliste	S. 9
Konformitätserklärung	S. 10
Garantieurkunde	S. 14

D

Bevor Sie diese Springbrunnenpumpe in Betrieb nehmen, lesen Sie die nachstehenden Sicherheitsvorschriften und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie die Bedienungsanleitung bitte mit aus.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer gut auf!

Verpackung:

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung.

Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

1. Sicherheitshinweise

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Achtung!

Reparaturen an elektrischen Teilen dieser Pumpe sind nicht möglich. Die Netzanschlussleitung dieses

Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung oder des plastikumschlossenen und vergossenen Motorteils ist das Gerät zu verschrotten.

Es ist für die Stromversorgung der Pumpe zwingend erforderlich, eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Nennfehlerstrom max. 30 mA auszustatten.

Die Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne:

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.

⚠ Warnung

Ein Stromschlag kann lebensgefährlich sein, darum sind unbedingt folgende

Hinweise zu beachten:

- Die Pumpe darf nur an einer ordnungsgemäßen Schutzkontaktsteckdose betrieben werden.

⚠ Vorsicht!

An stehenden Gewässern, Garten- und Schwimmteichen und in deren Umgebung ist die Benutzung der Pumpe nur mit Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem auslösenden Nennstrom bis 30 mA (nach VDE 0100 Teil 702 und 738) zulässig. Beachten Sie auch lokale Bestimmungen zum Anschluss an die Stromversorgung.

Die Pumpe ist nicht zum Einsatz in Schwimmbecken, Planschbecken jeder Art und sonstigen Gewässern geeignet, in welchen sich während des Betriebs Personen aufhalten können. Ein Betrieb während des Aufenthalts von Menschen im Gefahrenbereich ist nicht zulässig.

- Pumpen mit 10 m Netzleitung mind. H07RN8-F sind für den Betrieb außerhalb von Gebäuden vorgeschrieben.
- Vor jeder Wartungsarbeit den Netzstecker ziehen.
- Sollte das Pumpenkabel oder der Stecker beschädigt sein, so darf das Kabel nicht repariert werden! Die Pumpe darf nicht mehr betrieben werden.
- Die Pumpe darf nur zum Fördern von Wasser verwendet werden.
- Die Pumpe niemals freihängend an der Druckleitung oder an der stromführenden Leitung aufhängen.
- Die Pumpe ist vor Frost zu schützen.
- Der Zugriff von Kindern ist durch geeignete Maßnahmen zu verhindern.
- Die Verwendung von Leitungsnetzen, Verlängerungs- oder Anschlussleitungen, Adaptern ohne Schutzkontakt ist nicht zulässig.

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

2. Gerätebeschreibung (siehe Bild 1)

- 1 Springbrunnenpumpe
- 2 Ansaugkorb mit BIOCELL-Einsatz
- 3 Tragegriff
- 4 Muffe
- 5 Speieranschluss
- 6 Fontänenrohr
- 7 Stufenfontäne
- 8 Glockenfontäne
- 9 Schaumspudler

3. Lieferumfang

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

ACHTUNG

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickenungsgefahr!

D

- Springbrunnenpumpe
- Muffe
- Speieranschluss
- Fontänenrohr
- Stufenfontäne
- Glockenfontäne
- Schaumsprudler
- Originalbetriebsanleitung

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Leistungsfähige Universal-Springbrunnenpumpe für den Dauereinsatz im Gartenteich.

- Ölloser Motor
- Hermetisch in Gießharz vergossener Stator
- Wasserspülter Permanent-Magnetrotor

Hinweis: Auch wenn dieses Produkt für den Dauergebrauch geeignet ist, muss dieses gegen Frost geschützt werden. Wir empfehlen deshalb, dass Sie die Pumpe außer Betrieb nehmen, wenn Sie in einer Gegend mit Frostgefahr wohnen.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5. Technische Daten

Netzanschluss	230 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	50 W
Fördermenge Q_{\max}	1750 l/h
Förderhöhe H_{\max}	2 m
Eintauchtiefe	3 m
Stufenfontäne h_{\max}	1,1 m
Schaumsprudler h_{\max}	0,32 m
Glockenfontäne \varnothing_{\max}	0,45 m
Schutzart	IPX8
Max. Wassertemperatur	35 °C

6. BIOCELL-Ansaugfilter

Der Ansaugfilter der Springbrunnenpumpe arbeitet mit BIOCELL-Filtereinsatz. BIOCELL ist ein spezielles Material für eine natürliche, biologische Reinigung des Wassers. Während normale, mechanische Filter nur Schmutzteilchen, wie beispielsweise Pflanzenreste, tote Insekten usw. zurückhalten können, werden bei der biologischen Filterung Schmutz und auch Trübstoffe abgebaut. Dies geschieht durch salpeterbildende Bakterien. BIOCELL, ein speziell für die biologische Filterung entwickeltes, poröses Material, bietet diesen Bakterien ideale Bedingungen für die Vermehrung. Im BIOCELL-Filter werden die giftigen, organischen Substanzen umgewandelt in natürliche Pflanzennahrung. Ein natürlicher Prozess, der in besonderem Maße zum biologischen Gleichgewicht im Gartenteich beiträgt.

7. Inbetriebnahme

- Die Inbetriebnahme muss unter Beachtung der oben genannten Sicherheitsvorschriften erfolgen.
- Stellen Sie die Pumpe auf eine waagrechte, vom Beckengrund erhöhte Fläche (verhindert übermäßige Verschmutzung durch Bodenschlamm).

D

- Stellen Sie sicher, dass die Einlässe am Ansaugkorb nicht blockiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Pumpe vollständig mit Wasser bedeckt ist. Betreiben Sie die Pumpe nicht außerhalb von Wasser oder wenn Sie über die Wasseroberfläche herausragt.

Der Netzanschluss

Das von Ihnen erworbene Gerät ist bereits mit einem Schutzkontaktstecker versehen. Das Gerät ist bestimmt für den Anschluss an eine Schutzkontaktsteckdose mit 230 V ~ 50 Hz. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose ausreichend abgesichert ist (mind. 6 A) und einwandfrei in Ordnung ist. Führen Sie den Netzstecker in die Steckdose ein und das Gerät ist somit betriebsbereit.

8. Fontänenbetrieb

Es bestehen 3 Anwendungsmöglichkeiten:

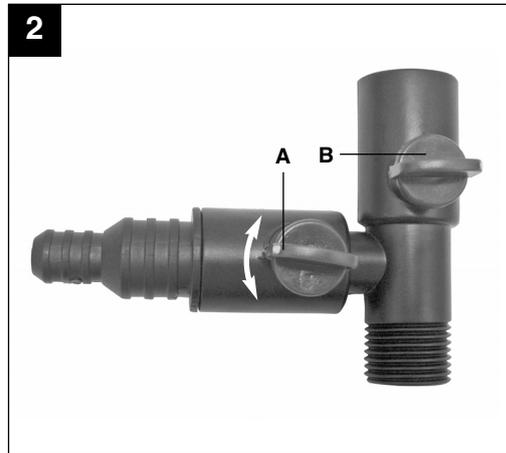
- Nur Fontänenbetrieb (Stufenfontäne, Glockenfontäne oder Schaumspudler).
- Fontäne in Verbindung mit dem Wasserspeieranschluss für Wasserspiele.
- Nur der Wasserspeieranschluss für Wasserspiele.

Betrieb nur mit Fontäne (siehe Bild 2):

Beim Aufstellen der Pumpe im Teich ist darauf zu achten, dass der Fontänenkopf über den Wasserspiegel hinausragt. Wird nur die Fontäne genutzt, müssen Sie den Absperrhahn (A) des Speieranschlusses eine viertel Drehung im Uhrzeigersinn drehen, damit dieser geschlossen wird. Der Absperrhahn (B) muss geöffnet sein (siehe Bild 2).

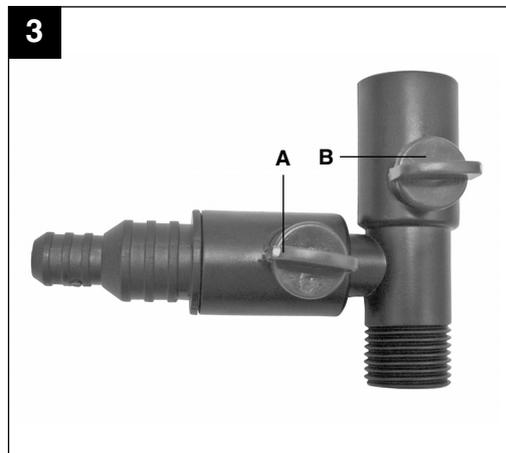
Betrieb der Fontäne und des Wasserspeieranschlusses (siehe Bild 2):

Der Einbau der Pumpe erfolgt wie oben beschrieben. Am Wasserspeieranschluss können Sie zusätzlich Wasserspiele mit einem Schlauch-Innendurchmesser 13 mm oder Schlauch-Innendurchmesser 20 mm anschließen. Der Speieranschluss kann durch Drehen des Absperrhahnes (A) gegen den Uhrzeigersinn geöffnet werden.



Betrieb nur mit Wasserspeieranschluss (siehe Bild 3):

Hierbei muss der Absperrhahn (B) um 90° gedreht werden. Der Absperrhahn (A) muss geöffnet sein. Somit fließt das gesamte Wasser über den Speieranschluss und nichts über die Fontäne.



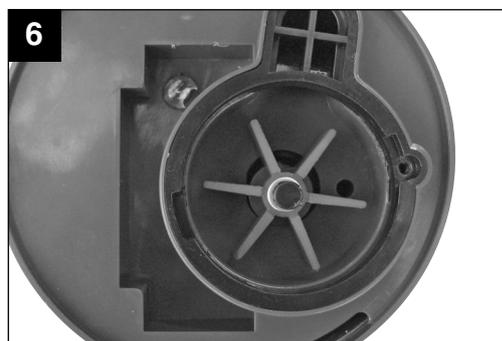
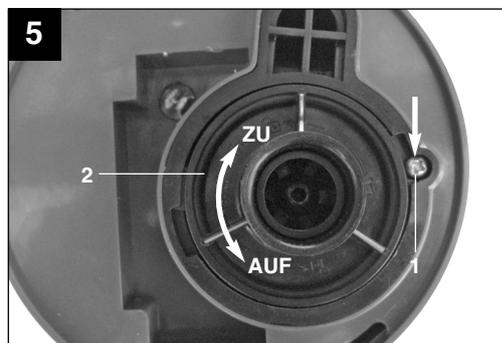
D

9. Wartung

- Für eine lange Lebensdauer und ununterbrochenen Betrieb empfehlen wir eine regelmäßige Kontrolle und Pflege.
- Bei nachlassender Förderhöhe oder Förderleistung muss der Filter mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.
- Bei kalkhaltigem Wasser die rotierenden Teile der Pumpe in bestimmten Abständen reinigen.
- Beim Zerlegen der Pumpe gehen Sie bitte wie folgt vor:

Bitte immer vorher Netzstecker ziehen!

- a) Ansaugkorb (2) durch Drehen in Pfeilrichtung lösen (siehe Bild 4).
- b) Schrauben Sie die Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn heraus (Bild 5/Pos. 1).
- c) Achtung! Am oberen und unteren Ende des Rotors befinden sich zwei Unterlegscheiben, die beim Abnehmen der Abdeckung und dem Entnehmen des Rotors herausfallen können. Achten Sie darauf, dass diese nicht verloren gehen und bauen Sie diese beim Zusammenbau wieder mit ein.
- d) Drehen Sie die Rotorabdeckung an der Unterseite der Pumpe entgegen dem Uhrzeigersinn (Bild 5/Pos. 2) und entnehmen Sie anschließend den Rotor (Bild 6).
- e) Rotor und Pumpe mit klarem Wasser reinigen und wieder in umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen.



10. Entsorgung

△ Hinweis!

Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenem Material, wie z. B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

11. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 °C und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

12. Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteil-Nummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

13. Ersatzteilliste (Bild 1)

Pos.	Beschreibung	Ersatzteilnummer
2	Ansaugkorb	41.722.90.01.002
4	Muffe	41.722.90.01.004
5	Speieranschluss	41.722.90.01.005
6	Fontänenrohr	41.722.90.01.006
7	Stufenfontäne	41.722.90.01.007
8	Glockenfontäne	41.722.90.01.008
9	Schaumsprudler	41.722.90.01.009
o. B.	Filter	41.722.90.01.010
o. B.	Rotor komplett	41.722.90.01.011

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Ⓔ erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel Ⓕ explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product Ⓖ déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article Ⓘ dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo Ⓝ verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product Ⓔ declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo Ⓔ declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo Ⓝ attestereer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel Ⓔ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln Ⓝ vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset Ⓝ töendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele Ⓝ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek Ⓝ potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek Ⓝ vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok Ⓙ a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki | <ul style="list-style-type: none"> Ⓟ deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE. ⓃⓈ декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул ⒻⓈ paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem ⒿⓈ apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms ⓃⓈ declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul ⓃⓈ δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν ⓃⓈ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl ⓃⓈ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl ⓃⓈ potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal ⓃⓈ следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС ⓃⓈ проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб ⓃⓈ ja izjavuva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли ⒿⓈ Úrünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir ⓃⓈ erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel ⓃⓈ Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru |
|--|--|

Springbrunnenpumpe TCTP 57 (Top Craft)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC | <input type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/95/EC | |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L _{WA} = dB (A); guaranteed L _{WA} = dB (A)
P = KW; L/Ø = cm
Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC | |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC | |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC
Emission No.: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EC | |

**Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-41; EN 62233;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

Landau/Isar, den 26.11.2013

Weichselgartner/General Manager

Wang/Product-Management

First CE: 13
Art.-No.: 41.722.91 I.-No.: 11013
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR009855
Documents registrar: Roland Dallinger
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



⑥ Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.



Technische Änderungen vorbehalten



GARANTIEURKUNDE 04/30/2014

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt.
Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.
Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montage- und Gebrauchsanleitung, missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen, Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.
3. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

<p>Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte</p>	<p>Gerät zwecks Reparatur an die u. a. Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.</p>
<p>Während der Garantiezeit können defekte Geräte bei u. a. Serviceadresse telefonisch oder schriftlich reklamiert werden. Das defekte Gerät wird unverzüglich bei Ihnen kostenlos abgeholt und Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die u. a. Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.</p>	<p>Bitte bereiten Sie hierzu das Gerät abholbereit, also verpackt für die Abholung vor (im Original-Karton oder vergleichbaren Karton). Unter der u. a. Internetseite haben Sie auch selbst die Möglichkeit, eine Abholung auszulösen. Bitte beachten Sie, dass Sie oder eine Vertrauensperson tagsüber erreichbar bzw. anwesend sein müssen. Bitte geben Sie unbedingt die Abholadresse an.</p>
<p>Außerhalb der Geschäftszeiten haben Sie die Möglichkeit, Ihre Telefonnummer zu hinterlassen und Sie erhalten am nächsten Arbeitstag einen Rückruf von uns.</p>	
<p>iSC GmbH · Eschenstrasse 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland) Telefon: +49 [0] 180 7 102 020 67 (30 Sekunden kostenlos, danach Festnetztarif: 14ct/min, Mobilfunk max.: 42ct/min) · Telefax +49 [0] 180 5 835 830 (Festnetzpreis: 14 ct/min, Mobilfunkpreise maximal: 42 ct/min) Außerhalb Deutschlands fallen stattdessen Gebühren für ein reguläres Gespräch ins dt. Festnetz an. E-Mail: askunden@einhell.de · Internet: www.isc-gmbh.info</p>	

